



Это случилось недалеко от города Аккры, на северном берегу Гвинейского залива, в небольшой деревеньке. Пришел однажды крестьянин на свое поле накопать немного ямса, чтобы продать его на базаре. А пока он копал, один из клубней ямса вдруг сказал ему:

— Наконец-то ты явился! Полоть меня никогда не полот, а теперь пришел с мотыгой?! Убирайся прочь и не трогай меня!

Удивился крестьянин, огляделся вокруг и увидел корову. Та, как всегда, жевала жвачку и смотрела на хозяина как ни в чем не бывало.

— Ты мне сейчас что-нибудь сказала? — спросил ее крестьянин.

Корова молча продолжала жевать, но тут заговорила собака.

— Это не корова разговаривала с тобой, — сказала собака, — а ямс! Послушай, что говорит тебе ямс: «Не трогай меня!»

Крестьянин рассердился, потому что собака никогда до сих пор ни с кем не разговаривала, да еще таким тоном! Он взял нож и срезал ветку с пальмового дерева, чтобы наказать собаку. Но тут пальма сказала ему:

— Положи ветку!

Совсем растерялся крестьянин и хотел бросить ветку, но пальмовая ветка добавила:

— Положи меня осторожно!

Он бережно положил ветку на камень, а камень сказал:

— Эй, ты! Убери-ка ветку!

Это было уж слишком! Испуганный крестьянин со всех ног бросился бежать обратно в деревню.

По дороге он повстречал рыбака. Рыбак нес на голове сеть.

— Что ты так торопишься? — спросил рыбак крестьянина.

— Мой ямс, — отвечал крестьянин, — сказал мне: «Не трогай меня!» Потом собака сказала: «Послушай, что тебе говорит ямс!» А когда я хотел ударить собаку пальмовой веткой, дерево сказало: «Положи ветку на землю!» А пальмовая ветка сказала: «Положи осторожно!» Камень же сказал: «Убери-ка ветку!»

— И это все? — удивился рыбак. — Чего же ты так испугался?

— погоди! — сказала рыбачья сеть. — А убрал он ветку с камня?

— Что-о-о? — испуганно закричал рыбак.

Он бросил сеть на землю и побежал стремглав за крестьянином.

Так и бежали они по дороге, пока не повстречали ткача со свертком ткани на голове.

— Куда вы так мчитесь? — спросил их ткач.

— Мой ямс сказал мне: «Не трогай меня!» — отвечал крестьянин. А собака сказала: «Послушай, что говорит тебе ямс!» Дерево сказал: «Положи ветку на землю!» Ветка сказала: «Положи осторожно!» А камень сказал: «Убери-ка ветку!»

— И тогда,— подхватил рыбак,— тогда моя сеть сказала: «А убрал он ветку с камня?»

— Ну что здесь такого? — спокойно заметил ткач.— Стоит из-за этого так волноваться! Не вижу причины.

— Как бы не так! — сказал сверток с тканью.— Если бы ты сам это слышал, ты бы тоже побежал без оглядки!

— Что-о-о? — закричал перепуганный ткач.

Он бросил сверток посреди дороги и побежал за рыбаком и крестьянином.

Запыхавшись, прибежали они. к реке и увидели купавшегося там человека.

— Уж не гонитесь ли вы за газелью? — спросил он. И первый из них сказал, задыхаясь:

— Мой яме сказал мне: «Не трогай меня!» Собака сказала: «Послушай, что говорит тебе ямс!» А когда я хотел срезать ветку с дерева, дерево сказал: «Положи ветку на землю!» Ветка же сказала: «Положи осторожно!» А камень сказал: «Убери-ка ветку!»

Рыбак едва выговорил:

— А моя сеть сказала: «Убрал ли он ветку с камня?»

— Моя ткань сказала: «Ты бы тоже побежал без оглядки!»,— еле выдохнул ткач.

— Из-за этого вы так сломя голову несетесь? — подзадорил их купальщик.

— Еще бы! — сказала речка.— Если бы ты сам это слышал, ты небось еще не так побежал бы!

— Что-о-о? — закричал купальщик.

Он выскочил из воды и голый помчался вслед за ткачом, рыбаком и крестьянином.

Так, стремглав, перегоняя друг друга, пронеслись они, на удивление всем, по главной улице деревни и прибежали наконец к дому вождя.

Слуги вынесли на улицу стул, вождь вышел, важно уселся на него и приготовился слушать их жалобы.

И вот они начали рассказывать вождю свои горести.

— Пошел я в поле выкопать немного ямса,— начал крестьянин, размахивая

руками.— И тут все вокруг стало вдруг разговаривать. Мой ямс сказал мне: «Не

трогай меня!» Собака сказала: «Послушай, что говорит тебе ямс!» Дерево сказал:

«Положи ветку на землю!» Ветка сказала: «Положи осторожно!» А камень сказал: «Убери-ка ветку!»

— А моя сеть,— вступил в разговор рыбак,— сказала: «Убрал ли он ветку с камня?»

— Моя ткань,—добавил ткач,— сказала: «Ты бы тоже побежал без оглядки!»

— То же самое сказала и река! — буркнул купальщик. Вождь выслушал их терпеливо и нахмурился.

— Поистине невероятная история! — воскликнул он наконец.— Думаю, будет лучше, если каждый из вас вернется домой и займется своим делом! Пока я не наказал вас за нарушение порядка и спокойствия.

И они пошли домой. Вождь посмотрел им вслед и укоризненно покачал головой:

— И такая глупость может всех взбаламутить?!

— Невероятно! Не правда ли? — сказал вдруг стул вождя.— Подумать только — говорящий ямс!